

TUNNEL & MALECÓN

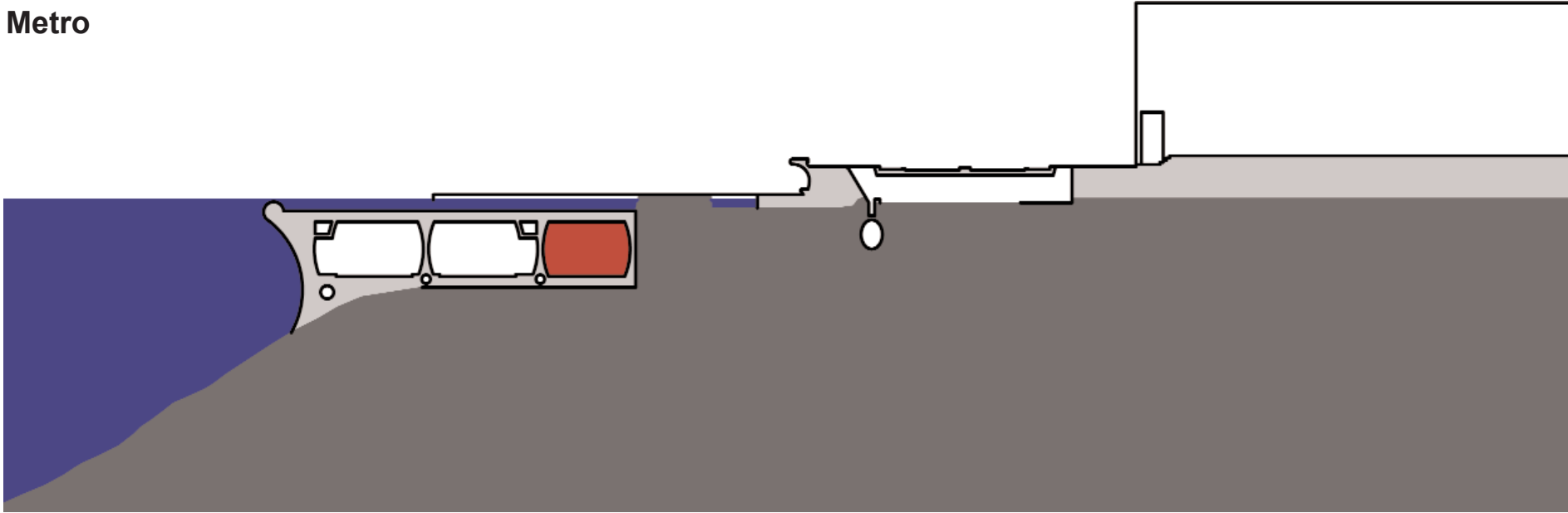
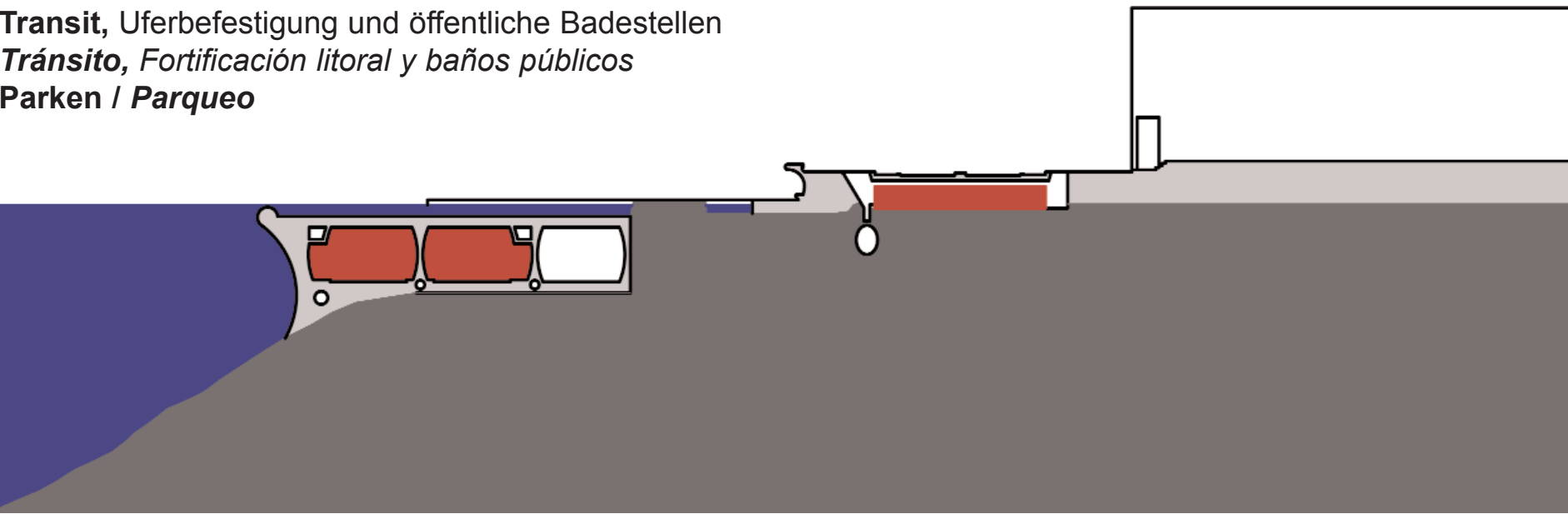
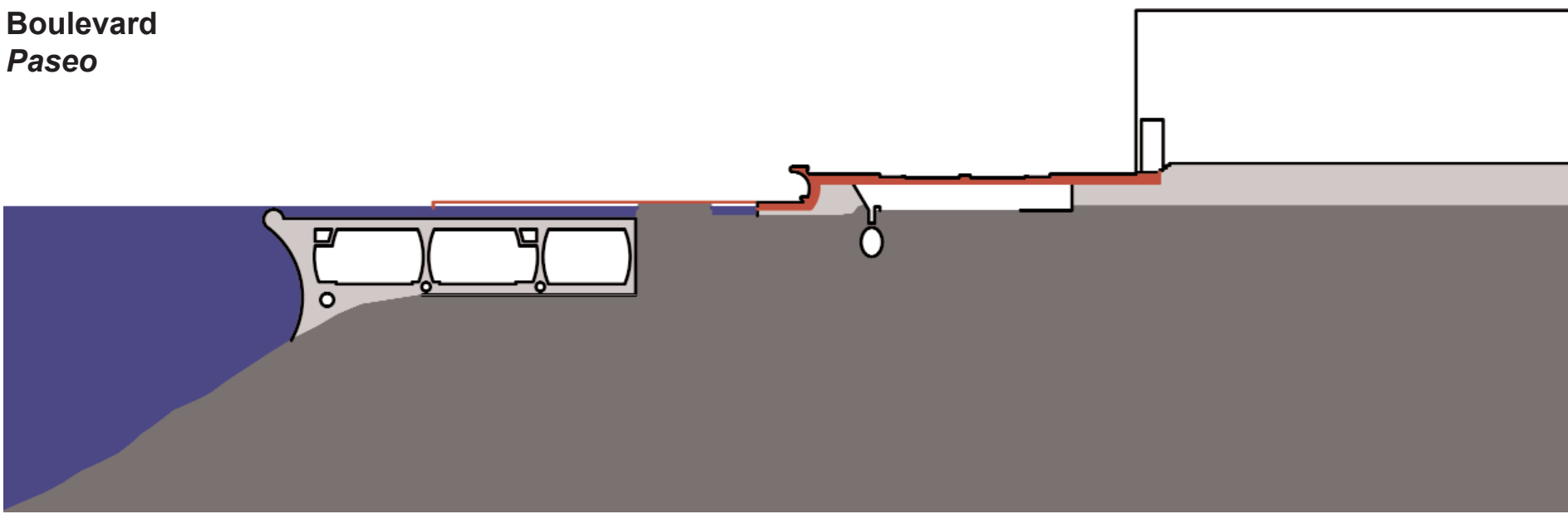
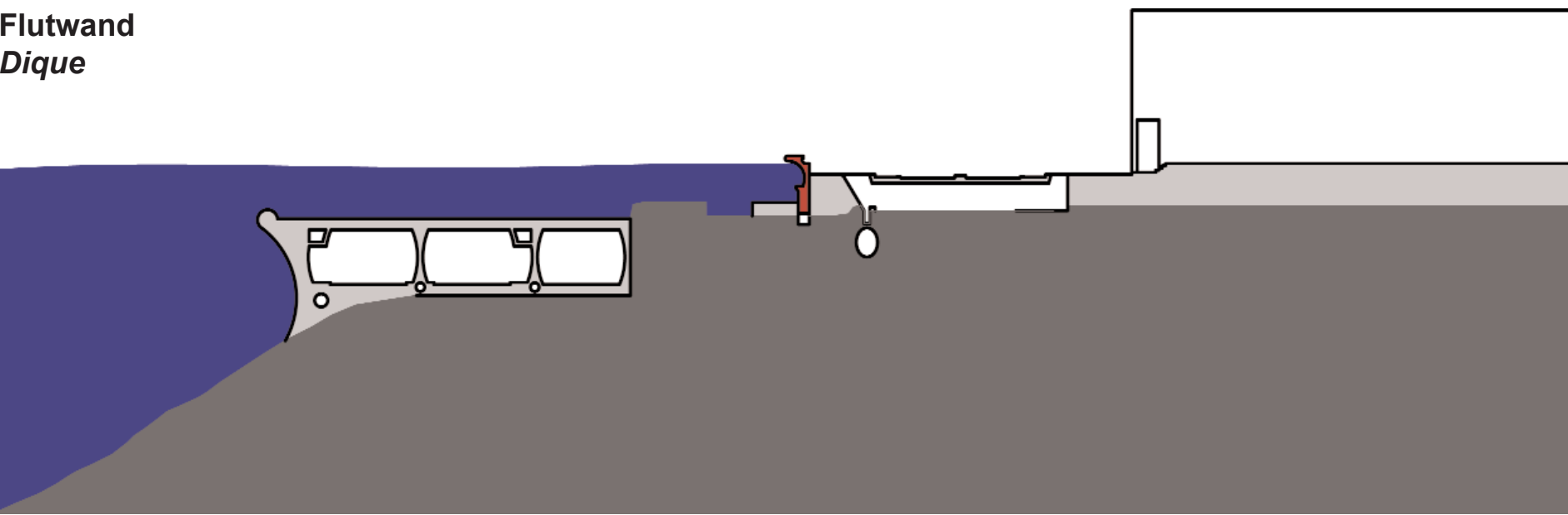
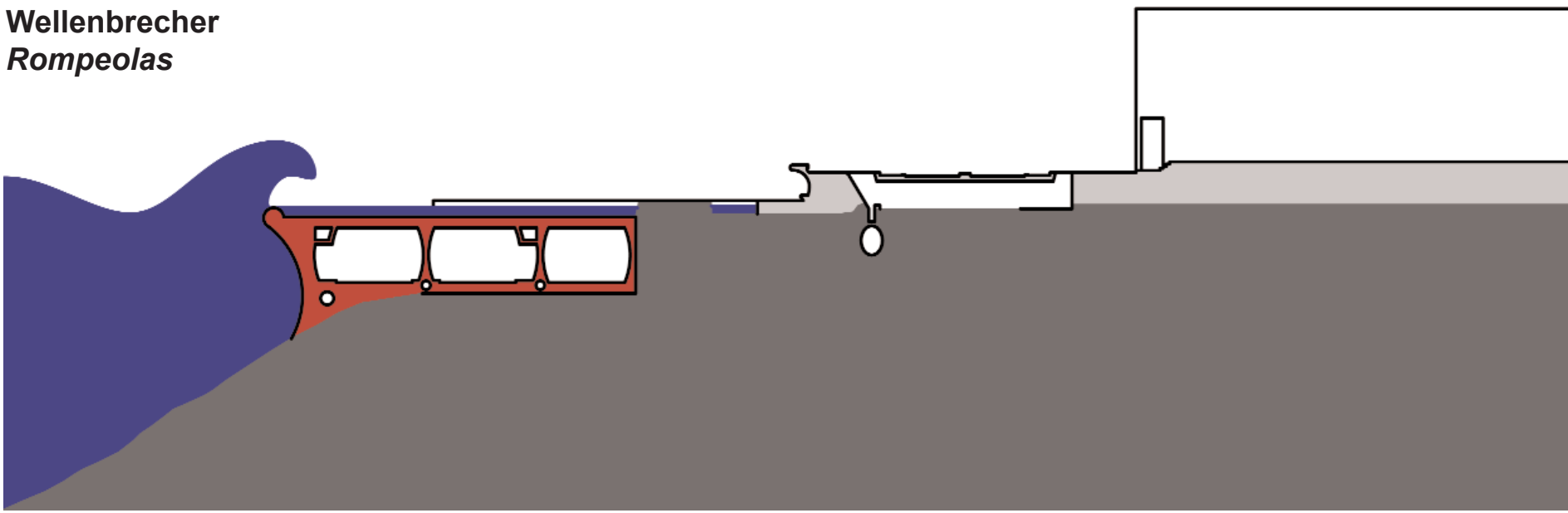
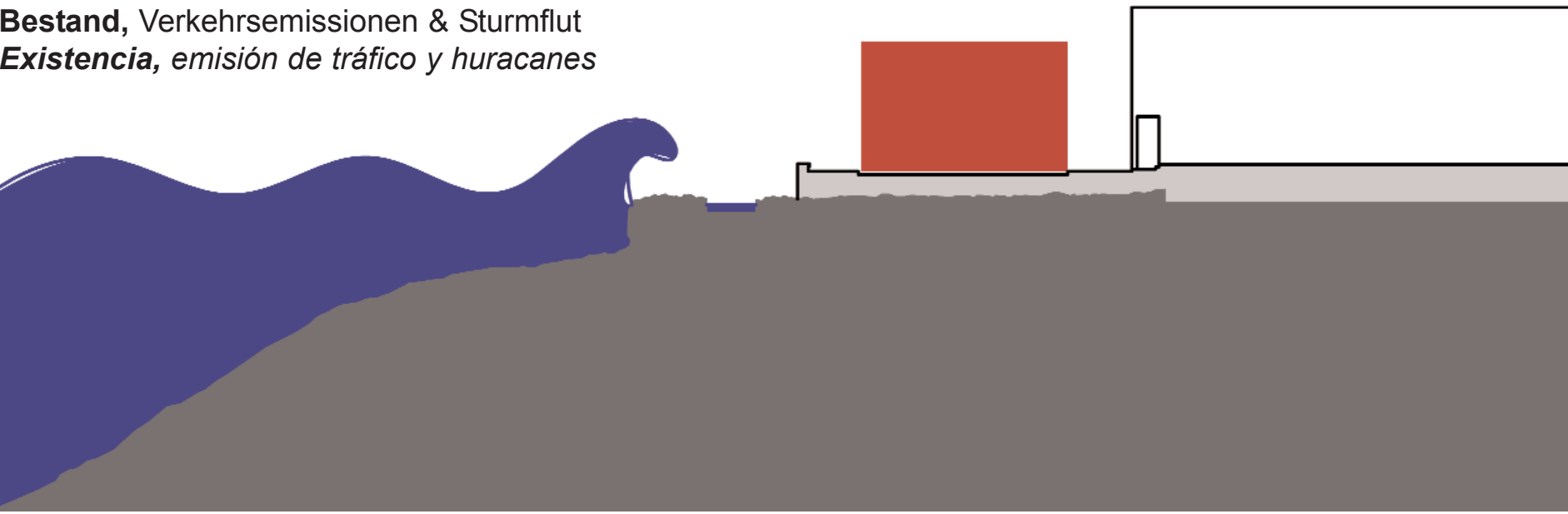
TÚNEL Y MALECÓN

Transittunnel und Boulevard

Ein der natürlichen Uferkante vorgelagerter Verkehrstunnel befreit die Promenade vom Durchgangsverkehr, ermöglicht einen Metroanschluß, wirkt als Wellenbrecher und schafft einen zweiten Boulevard mit Bademöglichkeiten direkt am Wasser. Unter der Straßendecke kann eine Tiefgarage integriert werden.

Túnel de transito y paseo litoral

Un túnel paralelo a la costa minimiza el tráfico en el Malecón, da espacio a un Metro, que sirve a su vez como rompeolas y ofrece un segundo paseo con baños cerca del mar. Bajo la superficie de la calle se puede integrar un parqueo subterráneo.



Neue Nutzung

- Verlagerung der Wohnflächen auf die oberen Etagen
- Gewerbe in den Erdgeschossen durch Ladenlokale, Gastronomie und Cafés.
- An den Kopfenden des Malecón, sollen öffentliche Bauten (Forum, Kino...) entstehen.
- Umgestaltung des Parque Marceo als attraktiver Quartiersplatz
- Neudefinition der Freiflächen und Rückbau des Verkehrsknoten vor der Befestigung La Punta
- Für freie Grundstücksflächen an Schlüsselpositionen auf diesen 1.4 Kilometern sind Sondernutzungen (Ateliers, Hotels und Einkaufszentren) vorgesehen.
- Weitere Baulücken sollen durch Wohngebäude mit Gewerbe im EG geschlossen werden.

Nuevos usos

- Traslado de las superficies para vivienda a los pisos superiores
- Empresas en las plantas bajas, con locales comerciales, restauración y cafés
- En los extremos del Malecón deben levantarse edificios públicos (Forum, Cine...)
- Remodelación del Parque Marceo como plaza atractivo del barrio
- Redefinición de las superficies libres y el desmantelamiento del nudo circulatorio en La Punta
- Se prevén usos especiales (talleres, hoteles y centros comerciales) para los solares libres en posiciones clave a lo largo de estos 1,4 Km
- Otros terrenos edificables deben cerrarse con edificios de viviendas, con comercios en la planta bajak

Wichtigstes Anliegen ist es, die Bewohner des Malecón nicht umzusiedeln, sondern ihnen vor Ort wieder ein lebenswertes und sicheres Umfeld zu schaffen, und sie aktiv in die Planung und Durchführung der Maßnahmen einzubeziehen.

El principal objetivo es que los habitantes del Malecón no deban trasladarse, sino que se consiga de nuevo un entorno vital y seguro, que intervengan en el planeamiento y la realización de las medidas que les afectan.

